

## Fiche de renseignements

Formulaire SEA-04

<b>COORDONNEES DE L'ENFANT</b>	
<b>Persönliche Daten des Kindes</b>	
<u>Nom</u> Name	<u>Prénom</u> Vorname
<u>Adresse</u> Anschrift	N° _____ rue _____
	CP _____ lieu _____
<u>Matricule</u> Sozialversicherungsnr.	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<u>Nationalité</u> Nationalität	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> Autres _____
<u>Sexe</u> Geschlecht	<input type="checkbox"/> Féminin Weiblich <input type="checkbox"/> Masculin Männlich <input type="checkbox"/> autre anders
<u>Langues parlées à domicile</u> Sprachen die zu Hause gesprochen werden	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> Autres _____

<b>Représentants légaux</b>	
<b>Erziehungsberechtigte Person</b>	

Personne de contact (Représentant légal 1) Kontaktperson (Erziehungsberechtigte Person 1)	Représentant légal 2 Erziehungsberechtigte Person 2
<u>Nom</u> Name	<u>Nom</u> Name
<u>Prénom</u> Vorname	<u>Prénom</u> Vorname
<u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad	<u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad
<input type="checkbox"/> mère <input type="checkbox"/> père <input type="checkbox"/> autre _____	<input type="checkbox"/> mère <input type="checkbox"/> père <input type="checkbox"/> autre _____
<u>Adresse</u> Anschrift	<u>Adresse</u> Anschrift
N° _____ rue _____	N° _____ rue _____
CP _____ lieu _____	CP _____ lieu _____
<u>Tél privé</u> Tel Privat	<u>Tél privé</u> Tel Privat
<u>GSM</u> Handy	<u>GSM</u> Handy
<u>e-mail</u>	<u>e-mail</u>

Situation professionnelle (Représentant légal 1) Berufliche Situation			Situation professionnelle (Représentant légal 2) Berufliche Situation		
<u>Profession 1</u> Beruf 1			<u>Profession 1</u> Beruf 1		
<u>Employeur 1</u> Arbeitgeber 1			<u>Employeur 1</u> Arbeitgeber 1		
<u>Hrs de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			<u>Hrs de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
<u>Tél travail 1</u> Arbeitstelefon Nr 1			<u>Tél travail 1</u> Arbeitstelefon Nr 1		
<u>Profession 2</u> Beruf 2			<u>Profession 2</u> Beruf 2		
<u>Employeur 2</u> Arbeitgeber 2			<u>Employeur 2</u> Arbeitgeber 2		
<u>Hrs de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			<u>Hrs de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
<u>Tél travail 2</u> Arbeitstelefon Nr 2			<u>Tél travail 2</u> Arbeitstelefon Nr 2		
<u>à la recherche d'emploi</u> arbeitssuchend <input type="checkbox"/>			<u>à la recherche d'emploi</u> arbeitssuchend <input type="checkbox"/>		
<u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt <input type="checkbox"/>			<u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt <input type="checkbox"/>		
<u>étudiant(e)</u> Student (in) <input type="checkbox"/>			<u>étudiant(e)</u> Student (in) <input type="checkbox"/>		
Situation familiale Familiensituation			Situation familiale Familiensituation		
<input type="checkbox"/> <u>marié</u> verheiratet	<input type="checkbox"/> <u>célibataire</u> ledig	<input type="checkbox"/> <u>partenariat</u> L-partnerschaft	<input type="checkbox"/> <u>marié</u> verheiratet	<input type="checkbox"/> <u>célibataire</u> ledig	<input type="checkbox"/> <u>partenariat</u> L-partnerschaft
<input type="checkbox"/> <u>divorcé</u> geschieden	<input type="checkbox"/> <u>veuf/ve</u> verwitwet	<input type="checkbox"/> (spécifier)	<input type="checkbox"/> <u>divorcé</u> geschieden	<input type="checkbox"/> <u>veuf/ve</u> verwitwet	<input type="checkbox"/> (spécifier)

### Autorité parentale ne vivant pas avec l'enfant

Erziehungsberechtigte Person die nicht mit dem Kind zusammen lebt

<u>Nom</u> Name	<u>Tél privé</u> Tel Privat
<u>Prénom</u> Vorname	<u>GSM</u> Handy
<u>Adresse</u> Anschrift N°                    rue  CP                    lieu	<u>e-mail</u>  <u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad <input type="checkbox"/> mère <input type="checkbox"/> père <input type="checkbox"/> autre _____
<u>Autorisé/e à reprendre l'enfant</u> Berechtigt das Kind abzuholen	<input type="checkbox"/> <u>oui</u> ja <input type="checkbox"/> <u>non</u> nein
<u>Décision du juge (Copie du jugement)</u> Richterliche Entscheidung (Kopie des Urteils)	<input type="checkbox"/> <u>oui</u> ja <input type="checkbox"/> <u>non</u> nein

### Remarques

Bemerkungen

---



---



---

**PERSONNES A CONTACTER EN CAS D'URGENCE  
AUTRES QUE LA PERSONNE DE REFERENCE**

*Kontaktperson (bei Abwesenheit der Erziehungsberechtigten)*

Personne A		Personne B	
<u>Nom</u> Name		<u>Nom</u> Name	
<u>Prénom</u> Vorname		<u>Prénom</u> Vorname	
<u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad		<u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad	
<u>Adresse</u> Anschrift	N°      rue	<u>Adresse</u> Anschrift	N°      rue
	CP      lieu		CP      lieu
<u>Tél privé</u> Private Tel Nr		<u>Tél privé</u> Private Tel Nr	
<u>GSM</u> Handy		<u>GSM</u> Handy	
<u>Tél travail</u> Arbeits Tel Nr		<u>Tél travail</u> Arbeits Tel Nr	
<u>Autorisé/e à reprendre l'enfant</u> <input type="checkbox"/> <u>oui</u> <input type="checkbox"/> <u>non</u> <i>Berechtigt das Kind abzuholen</i> ja            nein		<u>Autorisé/e à reprendre l'enfant</u> <input type="checkbox"/> <u>oui</u> <input type="checkbox"/> <u>non</u> <i>Berechtigt das Kind abzuholen</i> ja            nein	

**AUTRES PERSONNES AUTORISEES A REPREDRE L'ENFANT**

*Personen die neben den Erziehungsberechtigten das Kind abholen dürfen*

Personne A		Personne B	
<u>Nom</u> Name		<u>Nom</u> Name	
<u>Prénom</u> Vorname		<u>Prénom</u> Vorname	
<u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad		<u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad	
<u>Tél privé</u> Tel. Privat		<u>Tél privé</u> Tel. Privat	
<u>GSM</u> Handy		<u>GSM</u> Handy	
<u>Tél travail</u> Tel. Arbeit		<u>Tél travail</u> Tel. Arbeit	
Personne C		Personne D	
<u>Nom</u> Name		<u>Nom</u> Name	
<u>Prénom</u> Vorname		<u>Prénom</u> Vorname	
<u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad		<u>Parenté</u> Verwandschaftsgrad	
<u>Tél privé</u> Tel. Privat		<u>Tél privé</u> Tel. Privat	
<u>GSM</u> Handy		<u>GSM</u> Handy	
<u>Tél travail</u> Tel. Arbeit		<u>Tél travail</u> Tel. Arbeit	

Lieu:  
Ort:

Date:  
Datum

Signature du représentant légal  
*Unterschrift der erziehungsberechtigten Person*

<b>Réservé à l'administration</b>	
<i>Fiche remise</i>	le ____/____/____ à ____ heures
<i>Mode de remise</i>	<input type="checkbox"/> remis en main propre <input type="checkbox"/> courriel <input type="checkbox"/> envoi postal    _____
<i>Remarque</i>	